



Culture

cènt cinquantenàri de

**MIRÈIO**

1859 · 2009

*F. Mestral*

# PROVENÇALE

culturo nostro

Afin de contribuer au respect de l'environnement, merci de n'imprimer qu'en cas de nécessité.

uno vilo, tóuti lis envejo  
⇒ [www.aixenprovence.fr](http://www.aixenprovence.fr)





Ce livret a été réalisé par la Direction de la Culture, service  
Affaires Provençales  
et la Direction de la Communication  
Rédaction : Jacques Mouttet  
Photographies : H. Ely, LaboPhoto de la ville d'Aix en Provence  
Conception : Verso  
Impression : Spot  
2010

Ce service placé sous l'autorité de Madame Arlette Ollivier, Conseiller Municipal délégué, a pour mission la promotion et le développement de la culture provençale mais aussi d'informer et de gérer tout dossier relevant de sa compétence.

Il s'attache à conserver à Aix son image de ville provençale, riche de son héritage ancestral, à faire considérer la dimension patrimoniale liée à l'Histoire et à la Provence, à développer le sentiment d'appartenance, à positionner la culture provençale en élément fort de partage, de connaissances et de régénération.

Le service Affaires Provençales est installé à l'Oustau de Prouvènço situé dans le Parc Jourdan, avenue Jules Ferry

#### Oustau de Prouvènço

8 bis Avenue Jules Ferry Parc Jourdan  
13100 AIX-EN-PROVENCE

Tél.: 04 42 26 23 41

Fax.: 04 42 27 52 89

Mail : affaires-provencales@mairie-aixenprovence.fr

#### Arlette OLLIVIER

Conseiller Municipal  
Relations avec les usagers,  
Accueil du public, Culture et Activités Provençales  
Assistance au Maire dans la Politique de  
Communication Externe  
Certification authentique  
des mentions portées sur les délibérations du  
Conseil Municipal et sur les arrêtés,  
Tél.: 04 42 91 90 66



#### L'OBRO

Quelques initiatives municipales en faveur de la culture provençale :

- Un bâtiment dédié
- Bilinguisme des noms de rues
- Mise en place d'intervenants en langue et culture régionales dans des écoles élémentaires et maternelles (financés par la Direction de l'Education)
- Publication d'une rubrique en provençal dans le magazine Aix en Dialogue
- Organisation d'un cours municipal de provençal
- Pavoisement aux couleurs de la Provence
- Une ligne budgétaire spécifique "Action Culturelle Provençale"
- Diffusion de messages en provençal sur les panneaux lumineux Decaux
- Une rubrique "Culture Provençale" sur le site Internet de la ville

#### LOU QUOUTIDIAN

Le rôle du service :

- Mise en œuvre des initiatives municipales
- Accueil du public pour le renseigner, l'orienter, satisfaire ou faciliter ses recherches
- Instruire des demandes de subventions émanant des associations (en liaison avec la Direction des Relations avec les Associations)
- Favoriser les démarches entre les associations et l'administration municipale dans le cadre de leur programmation, suivi des opérations
- Organiser l'utilisation des locaux de l'Oustau de Prouvènço
- Effectuer des traductions (faire-part, invitation, menu...)
- Rechercher les dénominations antérieures des rues et proposer leur nom en provençal
- Préparer des délibérations pour le Conseil Municipal
- Répondre à toutes demandes émanant des autres services, de l'Office du Tourisme...



## L'OUSTAU DE PROUVÈNÇO

Oustau de Prouvènço est le nom de la bastide du Parc Jourdan.

**Ostau de Provença - Oustau de Prouvènço** est également le nom d'une association fondée en 1989, qui a pour but « *en liaison avec les autorités municipales de soutenir, encourager, coordonner les initiatives tendant à développer l'action culturelle provençale* ».

Véritable centre de ressources et outil d'information, cet équipement est un élément fédérateur des actions conduites pour la promotion et la diffusion de la culture provençale.

A l'origine, cette structure avait pour seule mission de regrouper les associations dont le siège social est fixé à Aix. Puis, en accueillant régulièrement des séances de travail de plus grande envergure, elle s'est affirmée au fil des

ans comme lieu incontournable, véritable centre de convergence des actions et des initiatives relatives à la culture régionale de la Provence contemporaine.

A l'heure où l'on impose une vision toute faite, où l'on fabrique la version type de l'homme hexagonal, où l'audiovisuel hébète et nivelle, il est important de réaliser combien l'existence et la proximité de la culture provençale peuvent apporter un terme d'intégration et de cohésion sociales. Car là est bien l'enjeu de l'action, voire du combat: bâtir, rebâtir, refonder sans cesse une société provençale à la fois fière de ses racines et porteuse d'un formidable projet d'avenir, un avenir partagé où chacun venant du nord ou du sud trouverait sa place. Voilà l'exaltante ambition qui motive les animateurs de l'Oustau de Prouvènço.



© Henry Ely Aix 1965

## Memòri HISTORIQUE DE LA BASTIDE DU PARC JOURDAN

■ Edification dans le courant du XVIIIe siècle

■ La famille Gassier avant 1830 puis la famille Blachet en 1844 sont propriétaires.

■ Le Conseil Municipal sollicite la déclaration d'utilité publique du projet d'acquisition des propriétés dites « Gavotty et Blachet » lors de sa séance du 27 mai 1926.

■ Jugements d'expropriation les 31 octobre 1928 et 15 novembre 1929.

■ 1936-1951 logement de M. Henri Ferrat, sous-chef jardinier de la ville.

■ En octobre 1942 inscription à l'Inventaire Supplémentaire des Monuments Historiques.

■ 1947-1950 logement de M. François Deltour, *grand prix de Rome de sculpture*, directeur de l'École de Beaux Arts.

■ En 1950, la bastide abrite l'importante bibliothèque de Gabriel Boissy léguée à la ville en 1948, à condition qu'elle soit installée en ce lieu. *Rappelons que c'est à Gabriel Boissy que l'on doit la flamme sur la tombe du soldat inconnu, inaugurée le 11 mars 1923, sous l'Arc*

*de Triomphe, à Paris. Gabriel Boissy décède le 23 septembre 1949 à Biot.*

■ Désormais le Pavillon Blachet est appelé Pavillon Boissy. Madame Gabriel Boissy y réside jusqu'à sa mort en 1956.

■ Les ouvrages intègrent la bibliothèque Méjanes en 1960 en conformité avec l'acte de donation.

■ Cinquantenaire de la mort d'Emile Zola. Exposition du 8 au 14 novembre 1952. (Zola y situe son roman « Le Docteur Pascal » sous le nom de « La Souleïade »)

■ 1960-1972 location du 1er étage aux magistrats de la cour d'appel.

■ 1964-1970 le rez-de-chaussée accueille les bureaux de la SEMEVA.

■ 1978-1988 section jeunesse de la bibliothèque Méjanes.

■ 1989 installation de l'Oustau de Prouvènço.

### Remerciements pour leur collaboration à l'élaboration de cette chronologie :

Madame Lydie Monville, Mairie de Biot, Archives communales de la ville d'Aix  
Ouvrage consulté : Châteaux et Bastides du Pays d'Aix (Editions Borricand)

Cette langue est issue d'une évolution particulière au latin, au même titre que les autres langues romanes : le français, l'italien, l'espagnol, le catalan, le portugais, le roumain, le romanche. Sa zone d'expression comprend environ trente départements du sud de la France, plus le Val d'Aran en Espagne et 13 vallées du Piémont en Italie.

Ainsi, par l'étendue de son territoire, la langue d'oc est une des grandes langues d'Europe, elle a d'ailleurs été au Moyen Age l'une des premières langues littéraires, du XIe au XIIIe siècles la poésie des troubadours y rayonne partout.

La langue d'oc présente des variantes réparties en trois grands ensembles.

- Au nord : du Limousin aux Alpes
- Au sud : du Quercy au fleuve Var
- A l'ouest de la Garonne : de la Gironde au Comminges

En Provence on distingue encore des sous variantes qui sont : le gavot, le maritime, le nissart, le rhodanien.

Cette « dialectisation » est une situation naturelle et commune à toutes les langues. La constitution d'une langue unifiée, devenue langue « nationale » est un phénomène politique, non un processus linguistique naturel.

Notons que, depuis le 21 juillet 2008, l'article 75-1 de la Constitution stipule que « Les langues régionales font partie du patrimoine de la France ».

### POUR APPRENDRE LE PROVENÇAL

Plusieurs cours sont dispensés à Aix :

- un cours municipal
  - des cours associatifs
- pour connaître les lieux, jours et heures renseignez-vous à l'Oustau de Prouvènço.

Un enseignement peut-être également proposé dans les établissements scolaires si l'effectif le permet.

Il convient de se renseigner auprès des chefs d'établissement.

### CENTRE D'ORALITÉ DE LA LANGUE D'OC

Jouxant l'Oustau de Prouvènço, le Col'Oc assure une mission de collectage, de conservation et de diffusion de témoignages et documents relatifs à la langue d'oc.

Il restaure et numérise. Son fonds possède actuellement plus d'un millier de CD audio classés par intervenants ou par thèmes, des films, documentaires, pièces de théâtre au format DVD, des émissions de télévision...

#### Consultation sur place

Tél. / Fax : 04 42 93 45 12 [www.coloc-asso.com](http://www.coloc-asso.com)

#### 122 AVANT J.C.

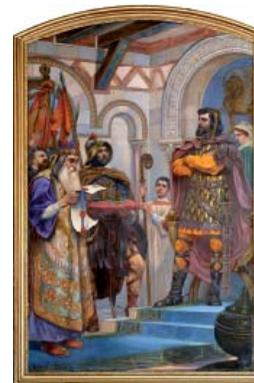
Fondation d'Aquae Sextiae (Aix-en-Provence). La région devient Provincia Romana.

#### 855

Création d'un royaume de Provence.

#### 879

Couronnement de Boson, roi de Provence.



#### 1112

Mariage de Douce de Provence avec Ramoun Berenguié III comte de Barcelone ; il devient Ramoun Berenguié Ier comte de Provence.

#### 1245

Mort de Ramoun Berenguié V comte de Provence.

#### 1246

Règne de Charles Ier d'Anjou.

#### 1286

Première réunion des Etats de Provence.

#### 1343

Règne de la Reine Jeanne.

#### 1434

Règne du Roi René.

#### 1486

Acte d'union à la France comme «un principal à un autre principal».

#### 1501

Création du Parlement d'Aix.

#### 1639

Dernière réunion des Etats de Provence avant 1787.

#### 1789

Dernière session des Etats de Provence.

#### 1790

Assassinat de Joseph Pierre Pascalis, procureur du Pays de Provence. Fin de la constitution provençale.



#### 1826

La cour de cassation statue sur la nature du rattachement de la Provence à la France.

#### 1854

Fondation du Félibrige.

#### 1961

Création de la région Provence-Côte d'Azur-Corse.

#### 1982

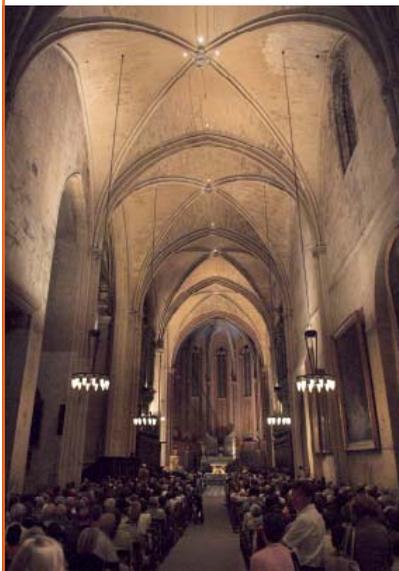
Le conseil régional Provence- Alpes-Côte d'Azur est désormais élu au suffrage universel (première élection en 1986).

*La Marcho dei Rèi*

**LA MARCHÉ DES ROIS**

**Début janvier - Cathédrale St Sauveur**

Cérémonie religieuse plus que bicentenaire qui n'est autre qu'une audition musicale à l'occasion de la solennité de l'Épiphanie. Elle se compose de la Pastorale, dite de Charbonnier, de la Marche des Rois connue sous le nom de marche de Turenne et d'aubades données par des tambourinaires. Y prennent part l'organiste titulaire de St Sauveur, les Petits Chanteurs d'Aix et la Musique Municipale.



*La Pastouralo Maurel*

**LA PASTORALE MAUREL**

**Janvier - Théâtre du Jeu de Paume**



Interprétée sur les scènes de la région depuis 1844, cette pièce théâtrale et musicale est jouée en langue provençale et accompagnée par un orchestre d'une quinzaine de musiciens. Elle reste accessible à tous publics de part la mise en scène qui facilite la compréhension du texte. La pastorale provençale forme un genre littéraire particulièrement original dans le théâtre populaire. La représentation de La Nativité sert de prétexte à un enchaînement d'épisodes divertissants qui s'achève par l'ultime rassemblement des personnages autour de la crèche.

Les provençaux n'achèvent jamais la période de Noël sans aller « voir » au moins une fois la Pastorale.



*Lou Roumavàgi dóu Mount Ventùri*

**LE PÈLERINAGE DE SAINTE VICTOIRE**

**Dernier dimanche d'avril**

Pèlerinage ancestral rénové en 1955 par « Les Amis de Sainte Victoire ».

L'ascension de la montagne chère à Cézanne s'effectue par le sentier Imoucha ou par le chemin des Cabassols dit des « Venturié » (durée environ 2 heures). La messe est célébrée en provençal dans la chapelle du prieuré. Puis, après la bénédiction du terroir d'Aix et le chant de la Coupo Santo, danses et musiques provençales sont exécutées sur l'esplanade.



*Lou Festenau dóu Tambourin*

**LE FESTIVAL DU TAMBOURIN / SONS DU SUD**

**Juin**

Cet événement, depuis 1986, contribue à la connaissance, à la reconnaissance de l'instrument provençal. Il met en exergue tant son aspect traditionnel que contemporain. Le Festival du Tambourin devenu « Festamb » constitue un espace de rencontre entre musiciens, facteurs, enseignants, éditeurs, compositeurs et public.

Son rassemblement interrégional des tambourinaires, ses concerts, son forum du tambourin sont autant de moments désormais incontournables pour le millier de pratiquants de cet instrument auquel adhère un public toujours plus nombreux.

*Lou Fiò de Sant Jan*

## LE FEU DE LA SAINT JEAN

**23 juin**

Le feu de la Saint Jean, fête du solstice d'été, est le symbole de la lumière. Il est traditionnellement allumé sur les places de nos villes et villages. A Aix ses origines remontent vers 1760, son renouveau date de 1996. Ces feux sont connus depuis la nuit des temps pour assainir, purifier, guérir.

Avec grand cérémonial la flamme arrive par coureurs spéciaux du Mont Canigou (Catalogne), elle est réceptionnée officiellement à l'Hôtel de Ville puis promène en musique dans les rues d'Aix avant l'embrasement du foyer, place Général de Gaulle, où se forme une immense farandole.



*Cantejadas*

## CANTEJADAS

**Juin (année impaire)**

Il s'agit de réunir un certain nombre de classes pour faire chanter quelques 500 cents enfants en provençal. Pour tous, enfants et enseignants, les Cantejadas sont un vrai moment de plaisir et de bonheur partagés, elles n'en sont pas moins le résultat d'une année de travail pour le plaisir du public. Le concert se déroule comme un vrai spectacle dont le fil conducteur est un conte original, écrit pour la circonstance, les chants venant s'intégrer dans l'histoire. Ce concert de chorales d'enfants, bénéficiant de moyens techniques professionnels, étonnera de par sa qualité et son importance.



*Councèrt d'estieu de l'Acadèmi dóu Tambourin*

## CONCERT D'ÉTÉ DE L'ACADÉMIE DU TAMBOURIN

**Juillet**

Le concert d'été de l'Académie du Tambourin occupe une place particulière dans les manifestations musicales estivales de la ville d'Aix. C'est en effet un moment privilégié pour découvrir ou redécouvrir un aspect essentiel de notre patrimoine provençal : la musique de galoubet-tambourin, instrument emblématique de la Provence. Un concert qui propose de révéler les richesses musicales provençales aux nombreux visiteurs de notre ville.



*Rescontre di Prouvinço de França*

## RENCONTRE DES PROVINCES DE FRANCE

**Juillet (année impaire)**

Le festival des provinces françaises en pays d'Aix est un vecteur d'échanges fructueux, de découverte, de convivialité et d'expression artistique. Les groupes invités forment une grande farandole de l'amitié. Cette rencontre permet d'offrir au public des spectacles aux couleurs chatoyantes et d'apprécier les richesses des arts et traditions populaires de nos régions.

*Lou Festenau dei vin de z-Ais de Prouvènço*

## LE FESTIVAL DES VINS D'AIX EN PROVENCE

**Dernier dimanche de juillet - cours Mirabeau**

C'est le rendez-vous festif des producteurs de ce vignoble couvrant 3500 hectares sur 49 communes qui s'étend entre Durance et Méditerranée, et de Sainte Victoire aux Alpilles. Une bonne occasion de découvrir et de déguster vins et produits de ce terroir sous la bienveillance de la Confrérie des Echansons du Roy René.

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.*



*La Benedicioun dei Calissoun de z-Ais*

## LA BÉNÉDICTION DES CALISSONS D'AIX

**Premier dimanche de septembre**

Réinstaurée en 1996, la bénédiction des calissons date de 1630, année où l'assesseur Martelly fit vœu de faire célébrer chaque année un office d'action de grâce commémorant la fin de la terrible épidémie de peste. Ce qui

devait devenir le célèbre calisson d'Aix y était béni et distribué. Aujourd'hui un cortège rejoint l'église Saint Jean de Malte où est donnée la bénédiction puis la distribution des calissons s'effectue joyeusement sur la place.



*La Fèsto Mistralenco*

## LA FÊTE MISTRALIENNE

**1<sup>er</sup> ou 2<sup>e</sup> samedi de septembre**

Tous les ans, la Fête Mistralienne attire un très nombreux public dans le cadre verdoyant du Parc Jourdan, aux abords même de la statue de Frédéric Mistral.

Cette attrayante et non moins agréable matinée champêtre enchaîne divertissements musicaux et séance plus solennelle. Avec pour but de maintenir vive la mémoire de Frédéric Mistral, la Fête Mistralienne conjugue le message mistralien au temps présent, traite de son actualité et en souligne la modernité.

Elle met en lumière une culture enrichie au fil des époques et se transmettant fièrement d'une génération à l'autre.



*La Fiero dei Santoun*

## LA FOIRE AUX SANTONS

**Tout décembre - Avenue Victor Hugo**

Repère incontournable de la tradition calendale, vitrine par excellence de l'art santonnier, la Foire aux Santons d'Aix-en-Provence existe depuis 1934.

Choix et qualité s'y côtoient dans un égal bonheur.

Son inauguration, le dernier dimanche de novembre ou le premier de décembre, est précédée par la messe des santonniers célébrée en provençal et animée par des chants provençaux. Notons que chaque année est organisé un concours de crèches ouvert aux Aixois et aux habitants des quelques communes limitrophes.

Les inscriptions sont prises auprès des santonniers présents sur la foire.



Lou Councert de Nouvè de l'Acadèmi dóu Tambourin

## LE CONCERT DE NOËL DE L'ACADÉMIE DU TAMBOURIN

Début décembre

Ce concert traditionnellement offert aux Aixois durant la période de l'Avent est toujours très attendu. Il permet chaque année de découvrir une part des richesses encore mal connues de l'instrument provençal.

C'est l'occasion aussi d'entendre des musiques anciennes ainsi que des compositions modernes exécutées par un ensemble de dix-huit tambourinaires donnant au galoubet-tambourin une surprenante expression orchestrale.



La Bravado Calendalo

## LA BRAVADE CALENDALE

Mi décembre

Réminiscence et savant amalgame d'anciennes réjouissances populaires remontant au XVIII<sup>e</sup> siècle, la Bravade Calendale prit vie de 1976 à 1984 et elle est de nouveau à l'honneur depuis 2004 à l'occasion du cent cinquantième du Félibrige.

La Bravade Calendale célèbre l'offrande de la pompe de Noël aux autorités de la ville. Elle déploie, à grand renfort de coups de tromblons, place de l'Hôtel de Ville et cours Mirabeau, un foisonnement d'acteurs de la tradition provençale, des « chivau-frus » aux lanceurs de drapeaux en passant par des danseurs et musiciens de toute la contrée.



## ASSOCIATIONS

ŒUVRANT DANS LA DOMAINE  
DE LA CULTURE PROVENÇALE

### ACADÉMIE DU TAMBOURIN

Président : Maurice GUIES

4 Chemin du Belvédère  
13100 Aix-en-Provence  
Tél.: 04 42 26 12 62  
academiedutambourin@laposte.net  
<http://academiedutambourin.free.fr>

Ensemble instrumental, concert, édition

### ASSOCIATION DES ENSEIGNANTS DE LANGUE D'OC

Présidente : Mireille COMBE

Oustau de Prouvènço/Ostau de Provença  
8 bis Avenue Jules Ferry  
13100 Aix-en-Provence  
Tél.: 06 84 20 45 84  
aeloc-bureau@aeloc.fr  
<http://www.aeloc.fr>

Travailler au développement et à la cohérence  
de l'enseignement de la langue d'oc

### ASSOCIATION FOUQUE

Présidente: Mireille FOUQUE

65 Cours Gambetta  
13100 Aix-en-Provence  
Tél.: 04 42 38 61 26  
contact@santons-fouque.com  
<http://www.santons-fouque.com>

Pérenniser les coutumes et savoir-faire  
de la culture provençale

### LI BALAIRE DÓU RÈI REINIÉ

Président : Bernard HUGUES

Résidence du Bois de l'Aune - Bât E  
5 Place Schoelcher  
13090 Aix-en-Provence  
Tél.: 04 42 64 46 05  
bernard.hugues3@wanadoo.fr

Danse, chant et musique de Provence  
Concours de crèches du Pays d'Aix

### LA BELUGO DE PUE-RICARD

Présidente : Simone DIOULOUFET

Maison des Associations  
20 Boulevard de Palerne  
13540 Puyricard  
Tél.: 04 42 92 06 07  
gillesrochette@hotmail.fr

Cours de langue, chant, musique,  
théâtre, cuisine...

### BÉNÉDICTION-CALISSON.COM

Président : Jean-Pierre BORRELLY

2 Rue Cardinale  
13100 Aix-en-Provence  
Tél.: 06 08 64 59 31  
[www.benediction-calisson.com](http://www.benediction-calisson.com)

Création, animation, réalisation d'opérations  
liées à la promotion de produits

## CENTRE D'ORALITÉ DE LA LANGUE D'OC

**Président : Marc AUDIBERT**

8 bis avenue Jules Ferry  
13100 Aix-en-Provence  
Tél.: 04 42 93 45 12  
[coloc@free.fr](mailto:coloc@free.fr)  
<http://coloc-asso.com>

Promotion et sauvegarde de la langue d'oc orale au sein d'une médiathèque ouverte au public

## CENTRE RÉGIONAL D'ETUDES OCCITANES-PROVENCE

**Président : Pierre BRECHET**

Oustau de Prouvènço/Ostau de Provença  
8 bis Avenue Jules Ferry  
13100 Aix-en-Provence  
Tél.: 06 16 57 46 51  
[pamoc13@gmail.com](mailto:pamoc13@gmail.com)

Éditions, production de matériel pédagogique en direction de la culture occitane

## EFFORT ARTISTIQUE

**Président : Jean-Pascal RICHARD**

Oustau de Prouvènço/Ostau de Provença  
8 bis Avenue Jules Ferry  
13100 Aix-en-Provence  
Tél.: 04 42 26 23 41  
[contact@effort-artistique.fr](mailto:contact@effort-artistique.fr)  
[www.effort-artistique.fr](http://www.effort-artistique.fr)

Représentation de la Pastorale Maurel, théâtre en provençal et en français

## ENSEMBLE TAMBOURINAIRE SESTIAN

**Président : Jean-Paul PORTA**

La Victorine - Bâtiment M  
2 Avenue des Jardins d'Estelle  
13090 Aix-en-Provence  
Tél.: 06 84 84 71 70  
Tél.: 06 65 45 45 27  
[tambourin.sestian@free.fr](mailto:tambourin.sestian@free.fr)

Concerts, conférences, enseignement adapté aux instruments provençaux

## ESCOLO DE LAR

**Président : Bernard TERLAY**

7 Jardins de Saint Donat  
590 Ancienne route des Alpes  
13100 Aix-en-Provence  
Tél.: 06 62 38 20 93  
[bernard.terlay@sfr.fr](mailto:bernard.terlay@sfr.fr)

Conférences, cours de langue d'oc, visites culturelles

## LEI FARANDOLAIRE SESTIAN

**Présidente : Janique CORRENTI**

Espace Frédéric Mistral  
18 Avenue Laurent Vibert  
13090 Aix-en-Provence  
Tél.: 04 42 29 72 25  
[farandolaire@wanadoo.fr](mailto:farandolaire@wanadoo.fr)  
<http://www.farandolaire.com>

Ensemble d'art et tradition populaires organisateur, notamment, du Feu de la Saint Jean d'Aix-en-Provence et du Festival des provinces françaises d'Aix-en-Provence et du Pays d'Aix

## FÉDÉRATION FOLKLORIQUE MÉDITERRANÉENNE

**Président : Jacques GUERIN**

Mairie  
14 Place de la République  
13760 Saint Cannat  
Tél.: 04 42 50 61 24  
[fmiglesias@wanadoo.fr](mailto:fmiglesias@wanadoo.fr)

Soutien aux groupes d'art et tradition populaires du terroir par l'organisation de journées d'études, de l'examen de musique au Conservatoire d'Aix-en-Provence, de l'examen de danse de tradition militaire, d'un stage fédéral.

## FELIBRIGE

**Président : Jacques MOUTTET**

(Capoulié du Félibrige)  
Oustau de Prouvènço/Ostau de Provença  
8 bis Avenue Jules Ferry  
13100 Aix-en-Provence  
Tél.: 04 42 27 16 48  
[contact@felibrige.org](mailto:contact@felibrige.org)  
<http://www.felibrige.org>

Mouvement fondé en 1854 par Frédéric Mistral, défense et promotion de la langue, de la culture et de l'identité des pays d'oc

## INSTITUT D'ETUDES OCCITANES - IEO13

**Président : Joël BOUC**

Château Gassaud  
Rue des Muriers  
04100 Manosque  
Tél.: 06 15 89 59 28  
[joeudemanosca@orange.fr](mailto:joeudemanosca@orange.fr)

Organisation de stages et de cours de langue, conférences, toponymie.

## MOUVAMEN PARLAREN

**Président : Marc AUDIBERT**

Oustau de Prouvènço/Ostau de Provença  
8 bis Avenue Jules Ferry  
13100 Aix-en-Provence  
Tél.: 04 94 69 91 65  
[marc.audibert@orange.fr](mailto:marc.audibert@orange.fr)

Défense et promotion de la langue d'oc

## OUSTAU DE PROUVÈNÇO-OSTAU DE PROVÈNÇA - O.D.P.

**Président : Hervé GUERRERA**

Oustau de Prouvènço/Ostau de Provença  
8 bis Avenue Jules Ferry  
13100 Aix-en-Provence  
Tél.: 04 42 26 23 41  
Fax : 04 42 27 52 89

Soutenir, encourager, coordonner les initiatives tendant à développer et à promouvoir l'action culturelle provençale, gérer et animer le bâtiment du même nom

## PREMSA OCCITANA

**Président : Hervé GUERRERA**

Oustau de Prouvènço/Ostau de Provença  
8 bis Avenue Jules Ferry  
13100 Aix-en-Provence

Développer l'écrit, aide à la presse d'expression occitane

## LOU ROUDELET DEI MIELO

**Présidente : Marie-Josée VALLA**

Mas d'Amandine  
300 Chemin de Saint Jean de Malte  
13290 Les Milles  
Tél.: 04 42 26 25 32  
[louroudelet@orange.fr](mailto:louroudelet@orange.fr)  
<http://pagesperso-orange.fr/louroudelet/>

Danse, chant et musique du terroir provençal

## LI VENTURIÉ

**Président : Alain GUIONY**

Oustau de Prouvènço/Ostau de Provença  
8 bis Avenue Jules Ferry  
13100 Aix-en-Provence  
Tél.: 09 79 73 34 62  
[venturie@wanadoo.fr](mailto:venturie@wanadoo.fr)  
<http://www.liventurie.com>

Organisateur du Festival du Tambourin, de la Fête Mistralienne et de la Bravade Calendale

## VIEILLES FAMILLES AIXOISES

**Présidente : Marthe FIGUIERE**

Résidence Bel Horizon  
Bâtiment J  
9 Avenue Jean Giono  
13090 Aix-en-Provence  
Tél.: 04 42 26 80 84

Regrouper et resserrer les liens entre les aixois fixés à Aix avant 1930



## **SERVICE AFFAIRES PROVENÇALES**

Oustau de Prouvènço

Parc Jourdan

8 bis Avenue Jules Ferry

13100 Aix-en-Provence

Tél. : 04 42 26 23 41

Fax : 04 42 27 52 89

Mail : [affaires-provencales@mairie-aixenprovence.fr](mailto:affaires-provencales@mairie-aixenprovence.fr)